

2) Asetuksessa N:o 1984/83 kielletään huoltoasemien vertikaalisten yksinoikeussopimusten tekeminen määräämättömäksi ajaksi tai yli kymmeneksi vuodeksi, lukuun ottamatta sen 12 artiklan 2 kohdassa säädettyä poikkeusta, jossa todetaan, että ”jos sopimus liittyy huoltamoon, jonka tavaran toimittaja vuokraa jälleenmyyjälle tai antaa tämän käytettäväksi jollain muulla oikeudellisella tai tosiasiallisella perusteella, tässä osastossa tarkoitettuja yksinostovelvoitteita ja kilpailevien tuotteiden jakelua koskevaa kieltoa [voidaan] soveltaa jälleenmyyjään koko sen ajan, jonka tämä tosiasiallisesti toimii näissä tiloissa”. Edellyttäen, että asetusta on sovellettava, onko tämän poikkeuksen piiriin luettava esillä olevassa asiassa kyseessä olevan kaltainen tapaus, jossa 27.6.1990 tehdyllä yksityisoikeudellisella sopimuksella ja 10.10.1995 laaditulla julkisella vahvistusasiakirjalla maa-alueen omistaja Lubricarga luovutti Galpille oikeuden maa-alueen käyttöön 25 vuodeksi ja Galp sitoutui rakentamaan huoltoaseman sillä edellytyksellä, että kun rakennustyö on todettu valmiiksi, rakennukset ja laitteet luovutetaan Lubricargalle, joka pitää huoltoasemaa vastaavan ajanjakson ajan sitoutuneena velvoitteeseen hankkia kaikki lämmitys- ja moottoripolttoaineet yksinomaan kyseiseltä öljy-yhtiöltä?

3) Asetuksen N:o 2790/99 5 artiklassa säädetään, että ”viiden vuoden aikarajaa ei kuitenkaan sovelleta, jos ostaja myy sopimusten kohteena olevia tavaroita tai palveluja toimittajan omistamista tai toimittajan sellaiselta kolmannelta, joka ei ole ostajaan sidoksissa, vuokraamista tiloista ja maa-alasta käsin ja jos kilpailukieltovelvoite ei jatku sen ajanjakson jälkeen, jonka ajan tilat ja maa-ala ovat ostajan käytössä”. Edellyttäen, että asetusta on sovellettava, onko tämän poikkeuksen piiriin luettava esillä olevassa asiassa kyseessä olevan kaltainen tapaus, jossa 27.6.1990 tehdyllä yksityisoikeudellisella sopimuksella ja 10.10.1995 laaditulla julkisella vahvistusasiakirjalla maa-alueen omistaja Lubricarga luovutti Galpille oikeuden maa-alueen käyttöön 25 vuodeksi ja Galp sitoutui rakentamaan huoltoaseman sillä edellytyksellä, että kun rakennustyö on todettu valmiiksi, rakennukset ja laitteet luovutetaan Lubricargalle, joka pitää huoltoasemaa vastaavan ajanjakson ajan sitoutuneena velvoitteeseen hankkia kaikki lämmitys- ja moottoripolttoaineet yksinomaan kyseiseltä öljy-yhtiöltä?

4) ETY:n perustamissopimuksen 85 artiklan 1 kohdan a alakohdassa määrätään osto- ja myyntihintojen välillisen vahvistamisen kielto, ja asetuksen [– –] N:o 1984/83 kahdeksannessa perustelukappaleessa todetaan, että ”muista kilpailunrajoituksista sisältävistä määräyksistä, varsinkin niistä, joilla rajoitetaan jälleenmyyjän vapautta määrätä hinnoistaan tai jälleenmyyntiehdoistaan taikka valita asiakkaansa, ei voida tehdä poikkeusta tällä asetuksella”. Voidaanko niitä soveltaa riidanalaisen sopimuksen kaltaiseen sopimukseen, jonka sopimusehdossa 10 ja liitteessä I viitataan kilpailukykyisten hintojen tarjoamiseen ja siihen, että ”omistajalle annettavat alennukset ovat vähintään niiden kolmen (liikevaihdoltaan) suurimman huoltoasemayrittäjän keskipalkkioiden suuruisia, jotka toimivat kyseisen huoltoaseman kanssa samalla maantieteellisellä alueella”, jos tällä tarkoitetaan, että kyseisellä sopimuksella voidaan joka tapauksessa rajoittaa ostajan mahdollisuutta vahvistaa myyntihintaa?

5) ETY:n perustamissopimuksen 85 artiklan [1 kohdan a alakohdassa] mainitaan osto- ja myyntihintojen välillisen vahvistamisen kielto, ja asetuksessa N:o 2790/99 [– –] katso-

taan erityisen vakavaksi kilpailunvastaiseksi rajoitukseksi jälleenmyyntihinnan vahvistaminen. Voidaanko niitä soveltaa riidanalaisen sopimuksen kaltaiseen sopimukseen, jonka sopimusehdossa 10 ja liitteessä I viitataan kilpailukykyisten hintojen tarjoamiseen ja siihen, että ”omistajalle annettavat alennukset ovat vähintään niiden kolmen (liikevaihdoltaan) suurimman huoltoasemayrittäjän keskipalkkioiden suuruisia, jotka toimivat kyseisen huoltoaseman kanssa samalla maantieteellisellä alueella”, jos tällä tarkoitetaan, että kyseisellä sopimuksella voidaan joka tapauksessa rajoittaa ostajan mahdollisuutta vahvistaa myyntihintaa?

(<sup>1</sup>) Perustamissopimuksen 85 artiklan 3 kohdan soveltamisesta yksinostosopimusten ryhmiin 22.6.1983 annettu asetus, EYVL L 173, s. 5; EP, alue 17, nide 1, s. 52.

(<sup>2</sup>) EY:n perustamissopimuksen 81 artiklan 3 kohdan soveltamisesta tiettyihin vertikaalisten sopimusten ja yhdenmukaistettujen menettelytapojen ryhmiin 22.12.1999 annettu asetus, EYVL L 336, s. 21.

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale di Bergamo (Italia) on esittänyt 21.11.2007 — Luigi Scarpelli v. NEOS Banca SpA**

(Asia C-509/07)

(2008/C 37/08)

Oikeudenkäyntikieli: italia

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Tribunale di Bergamo

**Pääasian asianosaiset**

Kantaja: Luigi Scarpelli

Vastaja: NEOS Banca SpA

**Ennakkoratkaisukysymys**

”Onko direktiivin 102/87/ETY (<sup>1</sup>) 11 artiklan 2 kohtaa tulkittava siten, että välttämättömänä edellytyksenä sille, että kuluttajalla on oikeus vaatia oikeuksiensa täyttämistä rahoittajalta — myyjän syyllistyttyä sopimusrikkomukseen — on, että myyjän ja rahoittajan välillä on sopimus, jonka perusteella tällä rahoittajalla on yksinoikeus myöntää luottoa myyjän asiakkaille silloin, kun kuluttajan tuomioistuimessa vaatima oikeus koskee a) pelkästään rahoitussopimuksen purkamista; tai b) sekä rahoitussopimuksen purkamista että tämän seurauksena rahoituslaitokselle suoritettujen summien palauttamista?”

(<sup>1</sup>) EYVL L 42, s. 48.